French in France Video Transcripts

Language by Country Collection on LangMedia

[http://langmedia.fivecolleges.edu/](http://langmedia.fivecolleges.edu)

"Call Me Back, Okay?"

French transcript:

"Allo Brigitte. C'est Sabrina. Je sais que c'est un peu tard. Je t'appelais pour savoir si tu voulais sortir ce soir. Je pense que tu as bientôt terminé le travail. Si tu veux me rappeler et, euh… si tu veux sortir ce soir ou si tu es trop fatiguée, on peut faire autre chose. Donc rappelle-moi, ok? A tout à l'heure."

English translation:

"Brigitte, this is Sabrina. I know that it's a bit late. I'm calling to see if you'd like to go out tonight. I think you are almost done with work. If you want to call me back and… if you want to go out or if you're too tired, we can do something else. So call me back, okay? See you."

About Language by Country: The Language by Country videos and other materials were produced by the Five College Center for the Study of World Languages between 1999 - 2003 with funding from the National Security Education Program (NSEP) and the Fund for the Improvement of Postsecondary Education (FIPSE) of the U.S. Department of Education. The videos were filmed by Five College international students in their home countries. The goal was to provide examples of authentic language spoken in its natural cultural environment so that students of all ages can better understand the interplay between a language and its culture. We have tried to remain true to the language our subjects actually uttered. Therefore, we have not corrected grammatical errors and the videos sometimes show highly colloquial language, local slang, and regionally specific speech patterns. At times, we have noted the preferred or more standard forms in parentheses. Most of the transcripts and translations were prepared by the same students who filmed the video, although in some cases the transcripts have also been edited by a language expert.

© 2003 Five College Center for the Study of World Languages and Five Colleges, Incorporated